

الوثيقة 2019/3 C- الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2018-2021 (المراجعة)  
وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2020-2021

مذكرة المعلومات رقم 1- يونيو/حزيران 2019

اقتراح لترحيل الرصيد غير المنفق لاعتمادات ميزانية الفترة 2018-2019 لاستخدامات لمرة واحدة

تتضمن هذه المذكرة اقتراحًا يأذن للمدير العام باستخدام أي رصيد غير منفق من اعتمادات الفترة 2018-2019 لاستخدامات لمرة واحدة في الفترة 2020-2021.

أولاً - معلومات أساسية

1- يوافق المؤتمر في كل دورة من دوراته على برنامج العمل لفترة السنتين التالية ويصوّت على اعتمادات للميزانية لتنفيذه. ويقدم المؤتمر أيضًا توجيهات وسلطات إلى المدير العام بشأن المسائل الأخرى المتعلقة بالبرنامج والميزانية.

2- وفي هذا الصدد، وافق المؤتمر في عدد من المناسبات السابقة<sup>1</sup> على ترحيل أي أرصدة غير منفقة من اعتمادات الميزانية لتحقيق مجموعة من الأغراض المحددة. وعلى وجه الخصوص، فمند فترة السنتين 2008-2009، أذن المؤتمر بترحيل الرصيد غير المنفق من الاعتمادات المخصصة لاستخدامات محددة لمرة واحدة في فترة السنتين اللاحقة، والتي بلغت:

- 2.5 مليون دولار أمريكي من فترة السنتين 2008-2009 إلى فترة السنتين 2010-2011 لتجديد موارد مرفق الإنفاق الرأسمالي؛
- 8.7 مليون دولار أمريكي من فترة السنتين 2010-2011 إلى فترة السنتين 2012-2013 لتنفيذ خطة العمل الفورية لتجديد المنظمة تنفيذًا كاملاً؛
- 9.4 مليون دولار أمريكي من فترة السنتين 2012-2013 إلى فترة السنتين 2014-2015 لغرض التغيير التحويلي؛
- 5.6 مليون دولار أمريكي من فترة السنتين 2014-2015 إلى فترة السنتين 2016-2017 لتعزيز التغيير التحويلي؛
- 3.9 مليون دولار أمريكي من 2016-2017 إلى 2018-2019 لاستخدامها لمرة واحدة من أجل دعم برامج المنظمة، بما في ذلك الحساب الخاص لأنشطة تمويل التنمية بالاتفاق مع الاجتماع المشترك للجنة البرنامج والمالية، والجلس في الاجتماعات المنعقدة في نوفمبر/تشرين الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2017.

3- وقد كان قرار الإذن بترحيل الأرصدة غير المنفقة مسألة ينظر فيها فقط المؤتمر وفي حدود سلطاته عند النظر في مستوى الميزانية، دون إجراء أي مناقشة من قبل المجلس أو اللجان التابعة له.

<sup>1</sup> حدث ذلك في الأعوام 1979 و1981 و1983 و1987 و1991 و1997 و1999 و2001 و2009 و2011 و2013 و2015 و2017



C 2019

NA143/A

يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR) على هذه الصفحة، وهذه هي مبادرة من منظمة الأغذية والزراعة للتقليل إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة. ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى على موقع المنظمة [www.fao.org](http://www.fao.org)

4- وأوصى المجلس، في دورته الحادية والستين بعد المائة (8-12 أبريل/نيسان 2019)، الدورة الحادية والأربعين للمؤتمر (يونيو/حزيران 2019) بالموافقة على مستوى الميزانية الذي اقترحه المدير العام.

5- وإن المدير العام، إذ يواصل الاضطلاع بمهامه المتمثلة في الالتزام التام باعتمادات الميزانية وفي إنفاذها لتنفيذ برنامج العمل، يدرك إمكانية أن ينشأ مبلغ صغير غير منفق من رصيد الميزانية (أقل من 8 ملايين دولار أمريكي) في نهاية فترة السنتين 2018-2019. ومن هذا المنطلق، يقترح المدير العام بأن يُؤذن باستخدام أي رصيد غير منفق من اعتمادات ميزانية فترة السنتين 2018-2019 لاستخدامها مرة واحدة خلال الفترة 2020-2021.

6- ولذلك، يُطلب من المؤتمر أن يبرز في تقرير دورته التفويض التالي مرة واحدة:

- يأذن للمدير العام، مع مراعاة من المادة 4-2 من اللائحة المالية، استخدام أي رصيد غير منفق من اعتمادات الفترة 2018-2019 لاستخدامات مرة واحدة في الفترة 2020-2021 بالاتفاق مع الاجتماع المشترك للجنة البرنامج والمالية، والمجلس في الاجتماعات المنعقدة في نوفمبر/تشرين الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2019.